

Is le meaisínaistriúchán [\[Nasc\]](#) a gineadh aistriúchán an leathanaigh seo. Is féidir earráidí a bheith i meaisínaistriúcháin a d'fhéadfadh soiléireacht agus cruinneas a laghdú; ní ghlacann an tOmbudsman aon dliteanas i leith aon neamhréireachtaí. Chun an fhaisnéis is iontaofa agus an deimhneacht dhlíthiúil a fháil, féach ar an leagan foinseach i Béarla atá nasctha thuas. Chun tuilleadh eolais a fháil féach ar ár [mbeartas teanga agus aistriúcháin \[Nasc\]](#).

Cinneadh ón Ombudsman Eorpach lenar dúnadh a fhiosrúchán ar ghearán 2019/2009/OV i gcoinne na hOifige Eorpaí um Roghnú Foirne

Cinneadh

Cás 2019/2009/OV - Tosaithe an 24/09/2009 - Cinneadh an 13/10/2010

D'éirigh leis an ngearánach, saoránach lodálach, pas a fháil sna trialacha iontrála do chomórtas oscailte EPSO/AST/74/08 a d'eagraigh EPSO chun cúntóirí a earcú i réimse na slándála. An 16 Meitheamh 2009, chuir EPSO in iúl dó nár glacadh leis go dtí an chéad chéim eile den chomórtas toisc nár chomhlíon a cháilíochtaí ceanglais an fhógra comórtais. D'iarr an gearánach athbhreithniú ar a iarratas. An 22 Iúil 2009, tar éis athbhreithniú a dhéanamh, dhearbhaigh EPSO a chinneadh. Chuir sé in iúl don ghearánach an uair sin, áfach, cé gur chomhlíon sé na ceanglais cháilíochta, nár sholáthair sé cruthúnas ar thrí bliana de thaithí ghairmiúil ábhartha i réimse na slándála, de réir mar a éilítear san fhógra comórtais.

Ina ghearán leis an Ombudsman, líomhnaigh an gearánach nár thug an Bord Roghnúcháin aird chuí ar a thaithí ghairmiúil. Líomhain sé freisin nár thug EPSO cúiseanna leordhóthanacha lena iarratas a dhiúltú. Rinne sé gearán faoi na cúiseanna éagsúla a thug EPSO ina litreacha dar dáta an 16 Meitheamh 2009 agus an 22 Iúil 2009 faoi seach, agus nár thug EPSO aon mhíniú ná leithscéal as aon bhotún a rinne sé. Mhaígh an gearánach gur cheart cead isteach sa chomórtas a thabhairt dó nó cúiteamh arbh ionann é agus EUR 10000 a dheonú dó.

Ina thuairim, ghabh EPSO leithscéal as gan míniú iomlán a thabhairt ar na cúiseanna a bhí aige gan an gearánach a ligean isteach sa chomórtas. Mhínigh sé, tar éis don ghearánach athbhreithniú a iarraidh, go ndearna an Bord Roghnúcháin athscrúdú ar a iarratas agus d'aithin sé gur chomhlíon sé an coinníoll a bhaineann le cáilíochtaí oideachais, ach gur mheas sé nár chomhlíon sé na coinníollacha a bhaineann le taithí ghairmiúil. Mhínigh EPSO go raibh an Bord Roghnúcháin den tuairim nach raibh taithí oibre uile an ghearánaigh ábhartha don chomórtas idir lámha. Maidir leis an taithí ghairmiúil ábhartha, mheas an Bord Roghnúcháin nach raibh an cur síos ar na cúraimí sna doiciméid tacaíochta a chuir an gearánach isteach mionsonraithe a dhóthain chun gur féidir leis iad a chur san áireamh, nó chun a chinneadh an raibh siad ag



teacht leis an bpróifíl is gá.

Rinne an tOmbudsman scrúdú cúramach ar fhianaise an ghearánaigh ar an méid a mheas an gearánach a bheith 16 bliana de thaithí ghairmiúil ábhartha. Ar bhonn an scrúdaithe sin, chinn an tOmbudsman nach ndearna an Bord Roghnúcháin earráid fhollasach agus cinneadh á dhéanamh aige gan an gearánach a ligean isteach sa chéad chéim eile den chomórtas. Maidir leis an dara líomhain, thug an tOmbudsman faoi deara, ina litreacha dar dáta an 16 Meitheamh 2009 agus an 22 Iúil 2009, faoi seach, gur thug EPSO cúiseanna éagsúla le gan an gearánach a ligean isteach go dtí an chéad chéim eile den chomórtas. Mar sin féin, i bhfianaise na mínithe breise a thug EPSO le linn an fhiosrúcháin, agus leithscéal a ghabháil leis an ngearánach, chinn an tOmbudsman nach raibh údar le tuilleadh fiosrúcháin ar an ngné seo den chás. Ar bhonn na gconclúidí sin, mheas sé nach bhféadfaí maíomh an ghearánaigh a chothú. Dá bhrí sin, níor aimsigh an tOmbudsman aon chás drochriaracháin agus dhún sé an cás.

Cúlra an ghearáin

1. Rinne an gearánach iarratas ar pháirt a ghlacadh i gcomórtas oscailte EPSO/AST/74/08 (Cúntóirí ar ghrád AST 3 i réimse na slándála) a foilsíodh in Iris Oifigiúil C 289 A an 11 Samhain 2008. Foilsíodh ceartúchán in Iris Oifigiúil C 75 A an 31 Márta 2009.

2. Tá cur síos i Roinn I.A. den fhógra comórtais ar na dualgais atá le comhlíonadh sa phost mar seo a leanas: “ *Faoi údarás an riarthóra atá i gceannas agus ar bhonn teoracha ginearálta, cúraimí casta a dhéanamh lena mbaineann bainistiú, cur chun feidhme agus rialú, amhail:*

- *imscaradh acmhainní daonna agus fisiciúla a ullmhú agus a chomhordú chun riachtanais a chomhlíonadh maidir le daoine, maoin agus faisnéis a chosaint,*
- *an Conradh slándála leis an soláthraí seirbhíse a bhainistiú, i gcás inar gá, go háirithe trí mhaoirseacht agus obair leantach a dhéanamh ar na cúraimí atá leagtha síos,*
- *coinneáil ar an eolas faoi fhorbairtí maidir le rioscaí slándála,*
- *imscrúduithe a chomhordú, i gcás inar gá, tar éis teagmhas (mar shampla, gadaíocht, caillteanas, meathlú, damáiste d’aon chineál),*
- *faireachán a dhéanamh ar bhearta a bhaineann le rúndacht faisnéise rúnaicmithe agus cuidiú leis an gclár feasachta slándála,*
- *beartha slándála teicniúla a bhainistiú (TCI, pasanna rochtana, córais aláraim, sábháilteáin, glais slándála, etc.),*
- *obair leantach riaracháin a dhéanamh maidir leis na cúraimí a liostaítear thuas*



(tuarascálacha a dhréachtú, treoracha a tharraingt suas agus a thabhairt cothrom le dáta don roinn, staitisticí a tháirgeadh, etc.).

3. I bpointe I.B.2(a) den fhógra comórtais (“Cáilíochtaí”), iarrtar ar na hiarrthóirí an méid seo a leanas a dhéanamh:

“ (i) leibhéal oideachais iar-mheánscoile agus dioplóma bainte amach ag a dheireadh,

NÓ

oideachas dara leibhéal agus dioplóma bainte amach ag a dheireadh a thugann rochtain ar oideachas tríú leibhéal, agus taithí oibre trí bliana ar a laghad a fuarthas ina dhiaidh sin i réimse a bhaineann le dualgais an phoist.

NB: Cuid dhílis den cháilíocht thuasluaite is ea an t-íosmhéid trí bliana de thaithí oibre a iarrtar faoi (ii) thuas agus ní féidir í a áireamh sa taithí oibre a iarrtar faoi phointe (b) thíos .

4. Luadh i bpointe I.B.2 (b) den fhógra comórtais (“Taithí oibre”) nach mór d’iarrthóirí:

“ ó baineadh amach an cháilíocht a cheanglaítear faoi (i) thuas,

NÓ

tar éis an cháilíocht agus an taithí ghairmiúil a éilítear faoi (ii) thuas a bhaint amach,

*taithí oibre **3 bliana ar a laghad** a bhaineann le dualgais an phoist. B’fhearr go mbeadh an taithí oibre sin faighte in eagraíochtaí rialtais (e.g. na póilíní, na póilíní míleata, na seirbhísí slándála) nó in eagraíochtaí idirnáisiúnta a mbaineann a misean leis an tslándáil, leis an gcosaint nó le bainistiú géarchéime sibhialtaí (e.g. na Náisiúin Aontaithe, ESCE).*

5. De réir Roinn II den fhógra comórtais, “glacfaidh an t- údarás ceapacháin thú chuig na trialacha iontrála má léiríonn an clárú ar líne go gcomhlíonann tú na coinníollacha ginearálta agus sonracha i Roinn I.B **ar an dáta deiridh le clárú ar líne (17 Nollaig 2008)** ” (béim sa bhunleagan).

6. An 15 Aibreán 2009, chuir EPSO in iúl don ghearánach gur éirigh leis sna trialacha iontrála agus thug sé cuireadh dó a iarratas iomlán a chur isteach. An 23 Aibreán 2009, chuir an gearánach a iarratas iomlán isteach agus chuir sé 63 leathanach de dhoiciméid tacaíochta isteach a bhaineann lena cháilíochtaí agus lena thaithí ghairmiúil.

7. I litir dar dáta an 16 Meitheamh 2009, chuir EPSO in iúl don ghearánach nár ligeadh isteach é chuig an gcéad chéim eile den chomórtas toisc nár chomhlíon a *cháilíochtaí oideachais ná a dhioplómaí [did] riachtanais Phointe I.B.2 den fhógra comórtais .*

8. Le litir dar dáta an 19 Meitheamh 2009, rinne an gearánach achomharc in aghaidh a



neamhiontrála sa chomórtas agus d'iarr sé ar an mBord Roghnúcháin athbhreithniú a dhéanamh ar a chinneadh. Chuir an gearánach ceithre iatán i gceangal lena litir, a chuir sé isteach lena iarratas iomlán an 23 Aibreán 2009 mar chruthúnas ar a mheánoideachas agus ar a oideachas ollscoile, ina bhfuil trí theastas ar leibhéal ollscoile. Mheabhraigh an gearánach go raibh thart ar 10 mbliana san iomlán de staidéar iar-mheánscoile aige, agus gur chomhlíon sé go mór riachtanais phointe I.B.2 den fhógra comórtais.

9. Maidir lena thaithí ghairmiúil, iniataigh an gearánach lena litir dar dáta an 19 Meitheamh 2009 dhá dhoiciméad (uimh. 20-1 agus 20-2), a cuireadh isteach cheana lena iarratas an 23 Aibreán 2009, maidir lena thrí bliana de thaithí i bpost mar ghníomhaire conarthach (Grúpa Feidhme IV) in Airmheán Comhpháirteach Taighde (JRC) an Choimisiúin in Ispra. Thagair an gearánach freisin do dhoiciméad uimh. 19-6 ina iarratas an 23 Aibreán 2009 mar chruthúnas ar ocht mbliana de thaithí ghairmiúil in institiúid a bhaineann leis na Náisiúin Aontaithe. Dúirt an gearánach gur léirigh an doiciméad sonraí na gcúraimí a rinneadh ar nós "bearta slándála a láimhseáil, lena n-áirítear ceamaraí agus séalaí CCTV... Chomh maith leis sin, mar chuid dá dhualgaís, bhí air doiciméid rúnaicmithe a láimhseáil le linn cigireachtaí ar an láthair i gcomhréir le... nósanna imeachta rúndachta". Thug an gearánach le fios go ndearnadh an post seo ar leibhéal P-3 atá, sna Náisiúin Aontaithe, dírithe go heisiach ar státseirbhísigh a bhfuil ardchéimeanna ollscoile acu. Chuir sé in iúl freisin go raibh ceann dá dhioplómaí laistigh den aicme "eolaíocht cosanta agus slándála", a bhí ina ábhar don chomórtas, agus gur institiúid mhíleata a d'eisigh dioplóma eile. Ar bhonn a bhfuil thuas, tháinig an gearánach ar an gconclúid nach amháin gur chomhlíon sé critéir incháilitheachta an chomórtais maidir le cáilíochtaí agus taithí ghairmiúil araon, ach gur sháraigh sé iad den chuid is mó.

10. I litir dar dáta an 22 Iúil 2009, chuir EPSO in iúl don ghearánach gur dheimhnigh an Bord Roghnúcháin a chinneadh an 16 Meitheamh 2009 gan é a ligean isteach sa chomórtas. Rinne an bord roghnúcháin tagairt do phointe I.B.2 (b) den fhógra comórtais. Dúirt sé nach *bhfuil cruthúnas ar 'thaithí ghairmiúil a bhaineann le dualgaís an phoist', a bhfuil cur síos orthu faoi phointe I.A den fhógra comórtais, curtha ar fáil agat, ar bhonn na faisnéise a chuir tú isteach, 'ar bhonn na faisnéise a chuir tú isteach agus a bhaineann le dualgaís an phoist'. Ní mheasann an Bord Roghnúcháin gur leor do thaithí ghairmiúil ábhartha, rud a shonraíonn tú arís i do litir.'*

Ábhar an fhiosrúcháin

11. An 9 Lúnasa 2009, chuir an gearánach an gearán reatha faoi bhráid an Ombudsman. An 2 Meán Fómhair 2009, sheol sé tuilleadh eolais. Rinne an tOmbudsman achoimre ar líomhaintí agus éileamh an ghearánaigh mar seo a leanas.

1) Níor thug an Bord Roghnúcháin aird chuí ar thaithí ghairmiúil an ghearánaigh. Dá bhrí sin, cinneadh a rinne sé nár chuir an gearánach cruthúnas *ar fáil maidir le "taithí oibre a bhaineann le dualgaís an phoist"*, mar a éilítear san fhógra comórtais, bhí sé mícheart agus éagórach agus bhí idirdhealú mar thoradh air.

2) Theip ar EPSO dóthain eolais a thabhairt faoin gcúis ar diúltaíodh dá iarratas sa litir uaidh



dar dáta an 16 Meitheamh 2009. Sa litir uaidh dar dáta an 22 Iúil 2009, thug sé le fios go raibh cúis ann le diúltú dá iarratas a bhí éagsúil leis an gceann a luadh ina litir dar dáta an 16 Meitheamh 2009, gan cur chuige an iarratais a mhíniú, ná leithscéal a ghabháil as aon bhotún a d'fhéadfadh a bheith déanta aige.

Mhaígh an gearánach gur cheart cead isteach sa chomórtas a thabhairt dó nó cúiteamh arbh ionann é agus EUR 10000 a dheonú dó.

12. Ina litir dar dáta an 24 Meán Fómhair 2009 chuig an ngearánach, chuir an tOmbudsman in iúl don ghearánach, in éagmais tuilleadh mínithe nó faisnéise maidir leis an idirdhealú líomhnaithe, nach raibh forais leordhóthanacha ann le fiosrúchán a dhéanamh ar an ngné sin den chás.

An fiosrúchán

13. An 24 Meán Fómhair 2009, sheol an tOmbudsman an gearán chuig EPSO le hiarratas ar thuairim, a sheol sé an 16 Nollaig 2009. An 17 Nollaig 2009, sheol EPSO cóip dá litir dar dáta céanna chuig an ngearánach inar ghabh sé a leithscéal as an mearbhall a tháinig chun cinn agus na cúiseanna nár lig an gearánach isteach sa chomórtas á gcur in iúl. Cuireadh tuairim EPSO ar aghaidh chuig an ngearánach, a chuir a bharúlacha in iúl an 19 Bealtaine 2010.

Anailís agus conclúidí an Ombudsman

A. Réamhbharúlacha

14. Ina bharúlacha, d'áitigh an gearánach arís go raibh measúnú mícheart déanta ag an mBord Roghnúcháin ar a cháilíochtaí. Ba mhaith leis an Ombudsman a chur in iúl gur ghlac EPSO, ina litir dar dáta 22 Iúil 2009, leis gur chomhlíon an gearánach, i ndáiríre, na ceanglais maidir le cáilíochtaí atá leagtha amach i bpointe I.B.2(a) den fhógra comórtais. Dá bhrí sin, ní gá imscrúdú breise a dhéanamh ar dhiúltú tosaigh iarratas an ghearánaigh ar an bhforas sin.

B. Theip líomhnaithe taithí ghairmiúil an ghearánaigh a chur san áireamh i gceart

Argóintí a chuirtear faoi bhráid an Ombudsman

15. Líomhain an gearánach nár thug an Bord Roghnúcháin aird chuí ar a thaithí ghairmiúil. Dá bhrí sin, cinneadh a rinne sé nár thug sé cruthúnas ar *“thaithí oibre a bhaineann le dualgaís an phoist”*, mar a éilítear san fhógra comórtais, bhí sé mícheart agus éagórach. Maidir lena thaithí ghairmiúil i réimse na slándála, chuir an gearánach in iúl gur tháinig doiciméid uimh. 20-1 agus



20-2, iniata lena iarratas an 23 Aibreán 2009, ó chóras inmheánach “SYSPER 2” an Choimisiúin maidir lena phost in JRC in Ispra, agus gur léirigh na doiciméid sin go soiléir ina thuairisc poist go raibh taithí aige ar “slándáil” thar thréimhse trí bliana. Thagair an gearánach freisin do dhoiciméad uimh. 19-6 in éineacht lena iarratas, litir tagartha oifigiúil, arna síniú ag a iar-mhaoirseoir ag an institiúid a bhaineann leis na Náisiúin Aontaithe, inar luadh go soiléir go raibh cúraimí *cigire déanta aige ar feadh níos mó ná ocht mbliana... ag láimhseáil bearta slándála lena n-áirítear ceamaraí agus séalaí CCTV... Chomh maith leis sin, mar chuid dá dhualgais bhí air doiciméid rúnaicmithe a láimhseáil le linn cigireachtaí ar an láthair i gcomhréir le... nósanna imeachta rúndachta*”. Dúirt an gearánach go raibh air, mar chigire san fhoras sin, níos mó ná 40 tuarascáil rúnaicmithe a bhaineann le slándáil a dhréachtú. Chuir an gearánach in iúl freisin, agus é ag tagairt don choinníoll san fhógra comórtais gur cheart “gur cheart duit a bheith in ann obair a dhéanamh... as do stuaim féin agus ar fhoireann... agus téann sé in oiriúint do thimpeallacht oibre ilchultúrtha”, gur i bhfoireann a fuair sé ocht mbliana de thaithí san institiúid. Agus tagairt á déanamh don choinníoll san fhógra comórtais gurbh *fhearr gurbh fhearr an taithí ghairmiúil sin a fháil in eagraíochtaí rialtais (e.g. na póilíní, na póilíní míleata, na seirbhísí slándála) nó in eagraíochtaí idirnáisiúnta a bhfuil baint ag a misean le slándáil, le bainistiú géarchéime sibhialtaí a chosaint (e.g. na Náisiúin Aontaithe, an Eagraíocht um Shlándáil agus Comhar san Eoraip)*”, chuir an gearánach in iúl go raibh taithí chruthaithe níos mó ná cúig bliana aige mar dhalta aerfhórsa agus mar oifigeach sna Fórsaí Armtha, níos mó ná 5 bliana agus ocht mbliana de thaithí slándála faoi seach in eagraíocht atá cleamhnaithe leis na Náisiúin Aontaithe. Ina litir dar dáta an 2 Meán Fómhair 2009, thug an gearánach le fios go raibh 29 mbliana san iomlán de thaithí ghairmiúil agus acadúil dhomhanda aige mar státseirbhíseach agus mar chomhalta de na fórsaí míleata.

16. Ina thuairim, dúirt EPSO go ndearna an Bord Roghnúcháin athscrúdú ar an ábhar agus chinn sé gur comhlíon an gearánach an coinníoll maidir le leibhéal na gcáilíochtaí. Ansin scrúdaigh an Bord Roghnúcháin ábharthacht a thaithí oibre maidir leis na dualgais a bhfuil cur síos orthu san fhógra comórtais ar bhonn na ndoiciméad tacaíochta a chuir sé isteach in éineacht lena iarratas.

17. Dúirt EPSO gur scrúdaigh an Bord Roghnúcháin na doiciméid tacaíochta éagsúla a bhí ag gabháil le hiarratas an ghearánaigh agus tháinig sé ar an gconclúid mar seo a leanas:

- Níor ghá gur comhlíonadh coinníollacha an fhógra comórtais toisc gur oibrigh sé i dtimpeallacht mhíleata. Níor chruthaigh na doiciméid tacaíochta a bhaineann leis an tréimhse ghníomhaíochta sin go raibh aon bhaint ag na cúraimí a cuireadh i gcrích i réimse na heitlíochta le cineál na ndualgas a bhí le comhlíonadh i réimse na slándála.

- Maidir leis na cúraimí eile i réimse an ‘teicneolaí próisis’ agus mar ‘innealtóir tráchtála’, níor lig an tuairisc ar na cúraimí a rinne an gearánach don Bhord Roghnúcháin a chinneadh go raibh baint acu leis na dualgais a bhí le comhlíonadh. De réir na ndoiciméad tacaíochta, bhí an t-iarthóir freagrach, go deimhin, as ‘dáileadh’ bhranda na cuideachta a fhorbairt agus as dualgais ‘oifigeach próiseála’ a chomhlíonadh, rud nach raibh ábhartha do réimse an chomórtais atá i gceist.



- Luadh sa tagairt fostaíochta ón institiúid a bhaineann leis na Náisiúin Aontaithe maidir le cúraimí cigireachta an ghearánaigh go ndearna sé dualgais éagsúla: *"i measc a chuid dualgas bhí iniúchadh teicniúil iomlán ar ghléasraí tionsclaíocha ar fud an domhain, monatóireacht a dhéanamh ar anailís cheimiceach, agus bearta slándála a láimhseáil lena n-áirítear ceamaraí agus séalaí CCTV.... Chomh maith leis sin, mar chuid dá dhualgais, bhí air doiciméid rúnaicmithe a láimhseáil le linn cigireachtaí ar an láthair i gcomhréir le... nósanna imeachta rúndachta"*. Bhí an Bord Roghnúcháin den tuairim go bhféadfaí a bheith ag súil leis na cúraimí sin a bhaineann le doiciméid rúnaicmithe a láimhseáil ó aon bhall foirne atá ag obair sna hinstitiúidí. Maidir leis na cúraimí eile a rinne an gearánach, mheas an Bord Roghnúcháin nach raibh an tuairisc ar na cúraimí mionsonraithe a dhóthain chun gur féidir leis iad a chur san áireamh, nó chun a chinneadh an raibh siad ag teacht leis an bpróifíl is gá.

- Maidir le taithí an ghearánaigh in JRC in Ispra, níor áiríodh obair a bhaineann leis an tslándáil sa tuairisc mhionsonraithe ar na dualgais. Ina ionad sin, bhí an phróifíl ag comhfhreagairt do chúraimí 'gnáth' oifigigh tionscadail (*"plean agus taighde eolaíoch agus obair forbartha mar bhall d'fhoireann tionscadail; foilseacháin eolaíochta a scríobh..., tograí a ullmhú le haghaidh tionscadail sheachtracha; maoirseacht agus faireachán a dhéanamh ar dhul chun cinn agus ar chomhlíonadh na gcuaspóirí; ..."*) seachas don phróifíl shonrach a éilítear san fhógra comórtais.

18. D'áitigh EPSO freisin, i gcomhréir leis an gcásdlí ábhartha, nach mór an cineál taithí oibre a theastaíonn ó iarrthóirí i gcomórtas a léirmhíniú go heisiach i bhfianaise chuspóir an chomórtais, mar atá luaite sa chur síos ginearálta ar na dualgais atá leagtha amach san fhógra comórtais. Sa chás seo, chomhlíon an Bord Roghnúcháin na coinníollacha a bhaineann le taithí ghairmiúil a bhí leagtha síos san fhógra comórtais agus chinn sé, gan aon earráid mheasúnaithe, nár chomhlíon an gearánach na ceanglais incháilitheachta atá leagtha síos i bpointe I.B.2(b) den fhógra comórtais. Chuir EPSO in iúl, de réir an chásdlí, gurb iad na hiarrthóirí atá freagrach as an bhfaisnéis agus na doiciméid uile a sholáthar don bhord roghnúcháin a theastaíonn chun a sheiceáil go gcomhlíontar na coinníollacha atá leagtha síos san fhógra comórtais. Ós rud é nár comhlíonadh ceann de na coinníollacha iontrála don chomórtas, ní fhéadfaí, dá bhrí sin, an gearánach a ligean isteach sa chéad chéim eile den chomórtas.

19. Ina bharúlacha, chuir an gearánach in iúl go ndéanann oifigigh mhíleata ar fud an domhain cúraimí slándála a bhaineann le bagairtí inmheánacha agus seachtracha. Thagair an gearánach do ráiteas EPSO go bhféadfaí a bheith ag súil le cúraimí aon bhaill foirne atá ag obair sna hinstitiúidí maidir le doiciméid rúnaicmithe a láimhseáil. Thug sé le fios, dá mba rud é go raibh sé sin fíor, go gciallódh sé go bhféadfadh aon bhall foirne atá ag obair d'institiúid admháil a éileamh don chomórtas. Chuir sé i bhfios go láidir gur thagair an litir thagartha ón institiúid a bhaineann leis na Náisiúin Aontaithe don láimhseáil a rinne sé ar dhoiciméid rúnaicmithe i gcomhréir le nósanna imeachta rúndachta na hinstitiúide. Dúirt an gearánach freisin gur eagraíocht atá cleamnaithe leis na Náisiúin Aontaithe í an institiúid seo. Tháinig sé ar an gconclúid go raibh an chuid is mó dá thaithí ghairmiúil dírithe ar shlándáil, eadhon, cúig bliana sna Fórsaí Armtha, ocht mbliana san institiúid a bhaineann leis na Náisiúin Aontaithe, agus trí bliana in JRC in Ispra, arb ionann í agus 16 bliana san iomlán de bhreis agus 20 bliain dá ghairmréim. Dúirt an gearánach nach raibh gá leis an bhfógra comórtais ach trí bliana, ach go bhféadfadh sé 16 bliana de thaithí a thairiscint.



Measúnú an Ombudsman

20. An fógra comórtais atá luaite i bpointe IV.3 (“*Conas iarratas a dhéanamh, larratas iomlán a chur isteach*”) gur cheart na *tagairtí d’fhostóirí a chur isteach ina sonraítear go soiléir na dátaí tosaigh agus críochnaithe, leibhéal agus cineál beacht na ndualgas a rinneadh*” (is í an **tSeirbhís Dlí** a chuir isteach an fo-líniú). Léiríonn iarratas an ghearánaigh go ndearna sé doiciméid éagsúla a bhaineann lena thaithí ghairmiúil a iniamh, a chlúdaigh tréimhse 28 mbliana ón 4 Meán Fómhair 1980 go dtí an 30 Meán Fómhair 2008. Mar sin féin, is é an méid ar fad is gá don Ombudsman a scrúdú faoi chuimsiú an fhiosrúcháin seo ná an ndearna an gearánach cruthúnas de thrí bliana ar a laghad de thaithí ghairmiúil a bhaineann le dualgais cúntóra i réimse na slándála a sholáthar, cruthúnas a ndearnadh cur síos orthu i bpointe I.A den fhógra comórtais. Tugann an tOmbudsman dá aire ina leith seo gur sonraíodh san fhógra comórtais gurbh *fhearr go bhfuarthas an taithí oibre in eagraíochtaí rialtais (e.g. na póilíní, na póilíní míleata, na seirbhísí slándála) nó in eagraíochtaí idirnáisiúnta a bhfuil baint ag a misean le slándáil, cosaint nó bainistiú géarchéime sibhialtaí (e.g. na Náisiúin Aontaithe, ESCE)*”.

21. Ar an gcéad dul síos, ba mhaith leis an Ombudsman a chur in iúl, de réir cásdlí socair, go bhfuil rogha leathan [1] ag na boird roghnúcháin i gcomórtais atá bunaithe ar cháilíochtaí agus ar thrialacha, agus cinneadh á dhéanamh an bhfuil dioplómaí nó taithí oibre iarrthóra ag teacht leis an leibhéal a éilítear leis na Rialacháin Foirne agus leis an bhfógra comórtais. Dá bhrí sin, ní féidir leis an Ombudsman cás drochriaracháin a aimsiú i gcás den sórt sin ach amháin má rinne an Bord Roghnúcháin earráid fhollasach ina mheasúnú. D’fhíoraigh an tOmbudsman an ndearna an Bord Roghnúcháin earráid fhollasach sa chás seo trína chinneadh nár chuir an gearánach cruthúnas ar fáil de thaithí ghairmiúil trí bliana ar a laghad a bhain le cineál na ndualgas.

22. D’áitigh an gearánach go raibh 16 bliana dá thaithí ghairmiúil ábhartha chun críocha phointe I.B.2 (b) den fhógra comórtais agus, dá bhrí sin, gur cheart don Bhord Roghnúcháin iad a chur san áireamh, eadhon, in ord croineolaíoch — (i) cúig bliana de sheirbhís mhíleata sna Fórsaí Armtha, faoi seach, (ii) ocht mbliana mar chigire in institiúid a bhaineann leis na Náisiúin Aontaithe, agus (iii) trí bliana mar oifigeach eolaíochta in JRC. Dá bhrí sin, scrúdaigh an tOmbudsman na doiciméid a chuir an gearánach ar fáil mar chruthúnas ar an taithí ghairmiúil sin.

23. Ar an gcéad dul síos, maidir le cúig bliana seirbhíse míleata an ghearánaigh, tugann an tOmbudsman dá aire nach dtagraíonn na doiciméid a chuir an gearánach faoi iamh lena iarratas an 23 Aibreán 2009 do dhualgais a bhaineann go sonrach le slándáil. Níor luaigh an gearánach féin aon dualgais a bhaineann leis an tslándáil sna doiciméid seo. Níor chuir sé in iúl ach ina bharúlacha go ndéanann oifigigh mhíleata ar fud an domhain cúraimí slándála. Is léir, áfach, nach gciallaíonn obair d’fhórsaí míleata tíre ar leith go gcaithfear a mheas go bhfuil an taithí ghairmiúil a fuarthas ar an gcaoi sin ábhartha do chomórtas amhail an ceann atá idir lámha. In éagmais aon fhaisnéise ar leith chun a chruthú gur chlúdaigh obair an ghearánaigh dualgais a bhaineann le slándáil, measann an tOmbudsman nach ndearna an Bord



Roghnúcháin earráid fhollasach nuair a chinn sé nár ghá go bhfágadh obair i dtimpeallacht mhíleata gur chomhlíon an gearánach coinníoll an fhógra comórtais.

24. Ar an dara dul síos, maidir leis na hocht mbliana de thaithí mar chigire in institiúid a bhaineann leis na Náisiúin Aontaithe, tugann an tOmbudsman dá aire gur tagairt dar dáta an 1 Nollaig 2008 ón institiúid sin a bhí i gceann de na doiciméid a chuir an gearánach faoi iamh lena iarratas an 23 Aibreán 2009. De réir na tagartha sin, bhí an gearánach fostaithe mar Chigire ón 28 Meitheamh 1997 [2] go dtí Meán Fómhair 2005. Maidir le dualgais an ghearánaigh, luadh sa tagairt gur ghlac "[h]e páirt i gcigireachtaí iomadúla.... Ceapadh é, uaireanta, mar Cheannaire Foirne Gníomhach do mhisin áirithe... Le linn na n-ocht mbliana leis an [institiúid], bhí ar a chuid dualgas iniúchadh teicniúil iomlán a dhéanamh ar ghléasraí tionsclaíocha ar fud an domhain, monatóireacht a dhéanamh ar anailís cheimiceach, agus bearta slándála a láimhseáil lena n-áirítear ceamaraí agus séalaí CCTV. Chuir [an gearánach] oiliúint athnuachana i gcrích freisin maidir le hoibreachaí bheo a bhrath agus monatóireacht a dhéanamh orthu, i dtimpeallacht éillithe. Tá an oiliúint seo riachtanach d'oibríochtaí allamuigh.... Chomh maith leis sin, mar chuid dá dhualgais, bhí air doiciméid rúnaicmithe a láimhseáil le linn cigireachtaí ar an láthair i gcomhréir le... nósanna imeachta rúndachta”.

25. De réir a suímh gréasáin, is eagraíocht neamhspleách, neamhspleách, idirnáisiúnta í an institiúid atá i gceist a bhfuil comhaontú caidrimh oibre déanta aici leis na Náisiúin Aontaithe. Is é conclúid an Ombudsman, ar bhonn chúram na hinstitiúide, agus an naisc atá aici leis na Náisiúin Aontaithe, nach bhfuil mórán amhrais ann go bhfreagraíonn an institiúid don chatagóir d'eagraíochtaí idirnáisiúnta a bhfuil tuairisc orthu san fhógra comórtais mar cheann díobh sin inar cheart taithí ghairmiúil a fháil más féidir, eadhon, “eagraíochtaí idirnáisiúnta a mbaineann a misean le slándáil, cosaint nó bainistiú géarchéime sibhialtaí (e.g. na Náisiúin Aontaithe, ESCE).”

26. Maidir le dualgais an ghearánaigh mar Chigire san institiúid a d'fhéadfaí a mheas a bheith ábhartha do phointe I.B.2 (b) den fhógra comórtais, tugann an tOmbudsman dá aire gur luadh sa tagairt gur áiríodh leo (i) bearta slándála a láimhseáil lena n-áirítear ceamaraí agus séalaí CCTV, agus (ii) mar chuid dá dhualgais, go raibh air doiciméid rúnaicmithe a láimhseáil le linn cigireachtaí ar an láthair i gcomhréir leis na nósanna imeachta rúndachta. Tá na dualgais sin luaite go sonrach i liosta na ndualgas i Roinn I.A den fhógra comórtais. Maidir leis an dara ceann de na dualgais sin, níl an tOmbudsman cinnte dearfa de go bhféadfaí a bheith ag súil le cúraimí a bhaineann le doiciméid rúnaicmithe a láimhseáil ar aon bhall foirne atá ag obair sna hinstitiúidí, mar a mholann EPSO. I gcás ar bith, ní furasta a fheiceáil cén fáth ar cheart a mheas go bhfuil taithí ar chúraimí den sórt sin a dhéanamh neamhabhartha agus cinneadh á dhéanamh an bhfuil an taithí oibre is gá don chomórtas idir lámha ag iarrthóir. Tugann an tOmbudsman dá aire, áfach, ón tagairt nach iad na dualgais thuasluaite ag (i) agus (ii) dualgais an ghearánaigh amháin. Go deimhin, chuimsigh obair an ghearánaigh don institiúid a bhaineann leis na Náisiúin Aontaithe raon dualgas eile freisin, dualgais a raibh baint acu le hiniúchtaí teicniúla iomlána a dhéanamh ar ghléasraí tionsclaíocha. Níl faisnéis sa tagairt sin faoin gcothromaíocht idir cúraimí éagsúla an ghearánaigh, ná faoin bhfad a rinne an gearánach na cúraimí a d'fhéadfadh a bheith bainteach le slándáil. Sa chomhthéacs seo, tugann an tOmbudsman dá aire go dtagraíonn an mhír leathdheireanach den tagairt, ina bhfuil



meastóireacht ar obair an ghearánaigh, dá ghníomhaíochtaí cigireachta, ach ní luaitear dualgais slándála ann. Ar bhonn a bhfuil thuas, measann an tOmbudsman nach raibh sé míréasúnach don Bhord Roghnúcháin a chinneadh nach raibh an cur síos i dtagairt na gcúraimí eile mionsonraithe go leor chun go bhféadfadh sé iad a chur san áireamh, nó chun a chinneadh an raibh siad ag teacht leis an bpróifíl is gá.

27. Ar an tríú dul síos, maidir le taithí an ghearánaigh mar oifigeach eolaíochta san JRC, tugann an tOmbudsman dá aire gur leis an gCoimisiún a bhí Conradh fostaíochta an ghearánaigh. Níor luadh sa chonradh féin, áfach, ach gur ceapadh an gearánach chun cúraimí teicniúla (taighde) a dhéanamh mar atá leagtha amach sa tábla in Airteagal 80(2) de Choinníollacha Fostaíochta Sheirbhísigh Eile na gComhphobal Eorpach. De réir na foirme cur síos ar an bpost, ba é “ *oifigeach tionscadail eolaíoch/teicniúil* ” teideal poist an ghearánaigh agus ba é “ *críoch fhoriomlán* ” a phoist cúraimí eolaíocha agus teicniúla a bhaineann le substaintí tocsaineacha a chur i gcrích agus a chomhordú, agus modheolaíocht nua a fhorbairt chun aghaidh a thabhairt ar shlándáil suiteálacha guaiseacha agus iad a chosaint ar bhagairtí a eascraíonn as gníomhartha naimhdeacha d’aon ghnó. Bhain “ *feidhmeanna agus dualgais* ” an ghearánaí le hobair saotharlainne agus eolaíoch, chomh maith le bainistíocht agus pleanáil. Rinne EPSO cur síos níos mionsonraithe ar chuid de na cúraimí sin ina thuairim. Níl an tOmbudsman cinnte go raibh an Bord Roghnúcháin ceart chun a fháil amach nach raibh obair a bhaineann le slándáil san áireamh i gcur síos mionsonraithe ar phost an ghearánaigh. Os a choinne sin, is cosúil, ar an gcéad amharc, go mbeadh baint ag cúram an ghearánaigh le modheolaíocht nua a fhorbairt chun aghaidh a thabhairt ar shlándáil suiteálacha guaiseacha agus iad a chosaint ar bhagairtí. Mar sin féin, ní léir ón gcur síos ar an bpost cé chomh tábhachtach agus a bhí an tasc seo i gcomparáid le cúraimí eile an ghearánaigh, agus cé mhéid d’am an ghearánaigh a caitheadh ar an dualgas sin as beagnach trí bliana a d’oibrigh sé in JRC. Measann an tOmbudsman, dá bhrí sin, nach ndealraíonn sé go ndearna an Bord Roghnúcháin earráid fhollasach trína chinneadh nár chomhlíon taithí ghairmiúil an ghearánaigh in JRC an coinníoll i bpointe I.B.2(b) den fhógra comórtais. D’fhéadfadh sé a bheith úsáideach a lua go ndealraíonn sé gur oibrigh an gearánach don JRC ar feadh beagán faoi bhun trí bliana. Fiú dá measfaí an taithí sin a bheith ábhartha, ní leor, dá bhrí sin, a shuíomh go raibh taithí ghairmiúil ábhartha trí bliana ar a laghad ag an ngearánach.

28. Ar bhonn na mbreithnithe thuas, tháinig an tOmbudsman ar an gconclúid nach ndearna an Bord Roghnúcháin earráid fhollasach nuair a chinn sé nár sholáthair an gearánach fianaise leordhóthanach chun a chruthú go raibh taithí ghairmiúil trí bliana ar a laghad aige a bhain le dualgais an phoist. Dá bhrí sin, ní aimsítear aon chás drochriaracháin maidir le líomhain an ghearánaigh.

B. Maíodh gur mainníodh cúis leordhóthanach a thabhairt le diúltú d’iarratas an ghearánaigh

Argóintí a chuirtear faoi bhráid an Ombudsman



29. Líomhain an gearánach gur theip ar EPSO ina litir dar dáta an 16 Meitheamh 2009 cúiseanna leordhóthanacha a thabhairt lena iarratas a dhiúltú. Sa litir uaidh dar dáta an 22 Iúil 2009, bhí an chúis a tugadh lena iarratas a dhiúltú éagsúil leis an gcúis a thug sé ina litir dar dáta an 16 Meitheamh 2009, gan a chur chuige a mhíniú ná leithscéal a thabhairt as aon bhotún a d'fhéadfadh a bheith déanta aige. D'áitigh an gearánach gur chuir an bréagnú sin é ar míthreoir i ndáil lena iarratas ar athbhreithniú. Sa litir dar dáta an 16 Meitheamh 2009, thug EPSO le fios gur bhain an chúis nár ghlac an gearánach páirt sa chéad chéim eile den chomórtas lena cháilíochtaí, ach sa litir uaidh dar dáta an 22 Iúil 2009, mhínigh sé gur easpa taithí oibre ábhartha ba chúis leis an diúltú.

30. Sa tuairim uaidh, dúirt EPSO gur cuireadh conclúidí an Bhoird Roghnúcháin in iúl don ghearánach sa litir uaidh dar dáta an 16 Meitheamh 2009, a seoladh thar ceann an Bhoird Roghnúcháin. Ina dhiaidh sin, tar éis don ghearánach athbhreithniú a iarraidh, rinne an Bord Roghnúcháin athscrúdú ar a iarratas agus d'aithin sé gur chomhlíon an t-iarthóir an coinníoll a bhaineann le leibhéal an oideachais iar-mheánscoile. Tháinig sé ar an gconclúid, áfach, nár chomhlíon sé an dara coinníoll sonrach a bhaineann le taithí ghairmiúil. Nuair a chuir EPSO cinneadh athbhreithnithe an Bhoird Roghnúcháin in iúl don ghearánach an 22 Iúil 2009, d'admhaigh sé go raibh an leibhéal cáilíochtaí is gá aige. Dúirt EPSO gur theastaigh uaidh leithscéal ó chroí a ghabháil leis, chomh maith le leithscéal an Bhoird Roghnúcháin, as an bhfadhb a tháinig chun cinn le linn don bhord roghnúcháin a chomhad a scrúdú, rud a d'fhág gur tugadh fógra neamhiomlán faoi na cúiseanna a bhí leis é a eisiáimh ón gcomórtas. Chuir EPSO in iúl gurb é is cuspóir don iarraidh ar athbhreithniú deis a thabhairt don bhord roghnúcháin, san áit a bhfuil sé faoina shainchúram, a chinneadh a athbhreithniú i bhfianaise phost an iarthóra, an méid a tharla sa chás seo. Mar fhocal scoir, dúirt EPSO go raibh sé i gceist aige freisin scríobh chuig an ngearánach chun leithscéal a ghabháil. An 17 Nollaig 2009, sheol sé cóip dá litir chuig an ngearánach den dáta céanna chuig an ngearánach.

31. Ina bharúlacha, d'áitigh an gearánach gur chuir EPSO ar míthreoir é trí dhá chúis éagsúla a thabhairt lena iarratas a dhiúltú agus, mar thoradh air sin, nach raibh sé in ann iarraidh chuí ar athbhreithniú a chur isteach. Dúirt sé nár iarr sé, nó nár ghá dó litir leithscéal a ghabháil ó EPSO.

Measúnú an Ombudsman

32. Tugann an tOmbudsman dá aire go raibh mínithe éagsúla sna litreacha dar dáta 16 Meitheamh agus 22 Iúil 2009 maidir leis na cúiseanna ar diúltaíodh d'iarratas an ghearánaigh, eadhon, trí thagairt a dhéanamh do neamhchomhlíonadh an choinníll *cáilíochta* (pointe I.B.2(a)), agus ansin do *choinníoll na taithí ghairmiúla* (pointe I.B.2(b)) den fhógra comórtais. Tugann an tOmbudsman dá aire freisin go raibh an réasúnaíocht sa litir dar dáta an 16 Meitheamh 2009 an-ghairid agus nach ligfeadh sé don ghearánach, fiú dá mbeadh sé ceart, a thuiscint cén fáth go díreach nár chomhlíon a cháilíochtaí riachtanas phointe I.B.2(a) den fhógra comórtais. Ar an gcaoi chéanna, bhí an réasúnaíocht sa litir dar dáta an 22 Iúil 2009 an-ghairid agus níor lig sí don ghearánach a thuiscint cén fáth ar measadh nach raibh a thaithí ghairmiúil ábhartha do chineál na ndualgas. Tugann an tOmbudsman dá aire, áfach, gur shoiléirigh



EPSO, ina thuairim ar an ngearán, na cúiseanna le diúltú d'iarratas an ghearánaigh. I bhfianaise na mínithe breise sin, agus ós rud é gur ghabh EPSO leithscéal leis an ngearánach ina thuairim agus ina litir chuig an ngearánach dar dáta an 17 Nollaig 2009, measann an tOmbudsman nach bhfuil údar le tuilleadh fiosrúchán ar an ngné seo den ghearán.

33. Maidir le hargóint an ghearánaigh gur cuireadh ar míthreoir é, measann an tOmbudsman gur theip ar EPSO i dtús báire a chúis dheiridh le diúltú dá iarratas a léiriú, rud a chuir cosc ar an ngearánach aghaidh a thabhairt ar an tsaincheist sin ina iarratas ar athbhreithniú. Mar sin féin, shoiléirigh EPSO an t-ábhar ina dhiaidh sin, agus tugadh neart deiseanna don ghearánach a argóintí a chur isteach le linn an fhiosrúcháin reatha maidir leis an gcúis iarbhír ar diúltaíodh dá iarratas. I bhfianaise na gcúinsí sin, ní fheictear don Ombudsman go bhfuil gá le tuilleadh fiosrúchán maidir leis an tsaincheist seo.

D. An t-éileamh ar chúiteamh

34. Mhaígh an gearánach gur cheart cead isteach sa chomórtas a thabhairt dó nó cúiteamh arbh ionann é agus EUR 10000 a dheonú dó i gcás (a) an deis chaillte dul ar aghaidh sa chomórtas, in ainneoin go bhfuil seans mór ann go n-éireoidh leis, agus (b) an t-am a chaith sé ag staidéar don chomórtas agus ag ullmhú 63 leathanach de dhoiciméid tacaíochta agus d'aistriúcháin, eadhon, 30 lá oibre.

35. Ina thuairim, d'áitigh EPSO nach féidir aon íocaíocht a dhéanann an t-údarás riaracháin a bheith bunaithe ach ar cheart a aithníonn na Rialacháin Foirne nó na cúirteanna. Thug sé le fios nach ionann iarrthóir a bheith ar liosta ionadaithe agus an ceart go n-earcófaí é, agus nach bhfuil ach féidearthacht ann é sin a earcú. *A fortiori*, níl aon cheart airgid ná aon cheart eile ann a thugann údar le cúiteamh airgeadais do dhuine a ndiúltaítear dá iarratas, mar atá i gcás an ghearánaigh.

36. Ina bharúlacha, d'athdhearbhaigh an gearánach a éileamh go ligfí isteach sa chomórtas é nó go bhfaighidh sé cúiteamh.

37. I bhfianaise na conclúide i bpointí 28 agus 32 thuas, ní féidir maíomh an ghearánaigh a chothú.

E. Conclúid

Ar bhonn a fhiosrúcháin ar an ngearán seo, dúnann an tOmbudsman é leis an gconclúid seo a leanas:

Ní dhearna EPSO aon drochriarachán.

Cuirfear an gearánach agus EPSO ar an eolas faoin gcinneadh sin.



P. Nikiforos Diamandouros

Arna dhéanamh in Strasbourg an 13 Deireadh Fómhair 2010

[1] Cás F-53/07, *Iordanova v an Coimisiún*, nár foilsíodh fós.

[2] Ba é an dáta a chuir an gearánach in iúl ina iarratas ná 23 Meitheamh 1997 agus ní an 28 Meitheamh 1997.